

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS  
DE BELGIQUE

21 avril 2021

**PROPOSITION DE LOI**

**modifiant la loi du 15 mars 1954  
relative aux pensions de dédommagement  
des victimes civiles de la guerre 1940-1945  
et de leurs ayants droit**

(déposée par  
M. Daniel Bacquelaine et consorts)

BELGISCHE KAMER VAN  
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

21 april 2021

**WETSVOORSTEL**

**tot wijziging van de wet van 15 maart 1954  
betreffende de herstelpensioenen  
voor de burgerlijke slachtoffers van  
de oorlog 1940-1945 en hun rechthebbenden**

(ingedien door  
de heer Daniel Bacquelaine c.s.)

**RÉSUMÉ**

*La présente proposition poursuit un double objectif.*

*D'une part, elle vise à modifier la procédure prévue dans la loi du 15 mars 1954 afin d'établir une parfaite égalité entre toutes les victimes civiles de la guerre 1940-1945 dans le traitement des dossiers relatifs à l'octroi d'une pension de dédommagement. À cette fin, elle supprime la faculté du commissaire d'État de ne pas recourir à une expertise médico-légale réalisée par l'Office médico-légal s'il estime la demande du requérant non fondée.*

*D'autre part, elle prévoit la possibilité de réviser pour l'avenir les décisions exécutoires relatives aux victimes civiles de la guerre qui n'ont pas bénéficié de la nouvelle procédure modifiée et qui n'ont pas été soumises à une expertise médicale par l'Office médico-légal.*

**SAMENVATTING**

*Dit wetsvoorstel streeft een tweeledig doel na.*

*In de eerste plaats beoogt het wetsvoorstel de in de wet van 15 maart 1954 vervatte procedure te wijzigen teneinde alle burgerslachtoffers van de Tweede Wereldoorlog op volstrekte voet van gelijkheid te behandelen bij de afwikkeling van de dossiers betreffende de toekenning van een herstelpensioen. Daartoe strekt dit wetsvoorstel tot opheffing van de keuzemogelijkheid van de Staatscommissaris om het dossier niet voor een geneeskundig onderzoek aan de Gerechtelijk-Geneeskundige Dienst over te zenden wanneer hij de aanvraag van de verzoeker van meet af aan ongegrond acht.*

*Ten tweede beoogt het te voorzien in de mogelijkheid van toekomstige herziening van de uitvoerbare beslissingen aangaande de burgerslachtoffers van de voormalde oorlog die geen gebruik van de nieuwe gewijzigde procedure hebben kunnen maken en die door de Gerechtelijk-Geneeskundige Dienst niet medisch werden onderzocht.*

04441

<b>N-VA</b>	: <i>Nieuw-Vlaamse Alliantie</i>
<b>Ecolo-Groen</b>	: <i>Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales – Groen</i>
<b>PS</b>	: <i>Parti Socialiste</i>
<b>VB</b>	: <i>Vlaams Belang</i>
<b>MR</b>	: <i>Mouvement Réformateur</i>
<b>CD&amp;V</b>	: <i>Christen-Démocratique en Vlaams</i>
<b>PVDA-PTB</b>	: <i>Partij van de Arbeid van België – Parti du Travail de Belgique</i>
<b>Open Vld</b>	: <i>Open Vlaamse liberalen en democraten</i>
<b>Vooruit</b>	: <i>Vooruit</i>
<b>cdH</b>	: <i>centre démocrate Humaniste</i>
<b>DéFI</b>	: <i>Démocrate Fédéraliste Indépendant</i>
<b>INDEP-ONAFH</b>	: <i>Indépendant - Onafhankelijk</i>

**Abréviations dans la numérotation des publications:**

<b>DOC 55 0000/000</b>	<i>Document de la 55<sup>e</sup> législature, suivi du numéro de base et numéro de suivi</i>
<b>QRVA</b>	<i>Questions et Réponses écrites</i>
<b>CRIV</b>	<i>Version provisoire du Compte Rendu Intégral</i>
<b>CRABV</b>	<i>Compte Rendu Analytique</i>
<b>CRIV</b>	<i>Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes)</i>
<b>PLEN</b>	<i>Séance plénière</i>
<b>COM</b>	<i>Réunion de commission</i>
<b>MOT</b>	<i>Motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)</i>

**Afkorting bij de nummering van de publicaties:**

<b>DOC 55 0000/000</b>	<i>Parlementair document van de 55<sup>e</sup> zittingsperiode + basisnummer en volgnummer</i>
<b>QRVA</b>	<i>Schriftelijke Vragen en Antwoorden</i>
<b>CRIV</b>	<i>Voorlopige versie van het Integraal Verslag</i>
<b>CRABV</b>	<i>Beknopt Verslag</i>
<b>CRIV</b>	<i>Integraal Verslag, met links het defi nitieve integraal verslag en rechts het vertaald beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen)</i>
<b>PLEN</b>	<i>Plenum</i>
<b>COM</b>	<i>Commissievergadering</i>
<b>MOT</b>	<i>Moties tot besluit van interpellaties (beigekleurig papier)</i>

## DÉVELOPPEMENTS

MESDAMES, MESSIEURS,

L'auteur de la présente proposition de loi souhaite mettre fin à une différence dans le traitement des dossiers des victimes civiles de la Seconde Guerre mondiale. Il s'agit d'une ancienne problématique qui fait écho à une revendication des associations défendant la communauté juive et spécialement les enfants juifs cachés pendant la guerre.

Dans le cadre de l'application de la loi du 15 mars 1954 relative aux pensions de dédommagement des victimes civiles de la guerre 1940-1945 et de leurs ayants droit, les décisions d'octroi de pension de dédommagement sont généralement<sup>1</sup> prises par des commissions juridictionnelles administratives qui apprécient souverainement les éléments de fait qui leur sont soumis.

Le dossier est ainsi jugé par la commission civile d'invalidité en fonction des éléments de preuve qu'il contient, sur la base d'un rapport établi par le commissaire d'État. En cas de contestation, un recours est prévu devant la Commission supérieure d'Appel ainsi qu'un recours en cassation administrative devant le Conseil d'État.

La charge de la preuve du fait de guerre, de l'invalidité et de l'imputabilité de l'affection revendiquée aux

<sup>1</sup> Conformément à l'article 20, § 1<sup>er</sup>, alinéas 4 et 5, de la loi du 15 mars 1954 qui concerne les demandes de pension d'invalidité: "Si les titres à la pension d'invalidité sont certains, le commissaire de l'État propose au ministre l'octroi de la pension d'invalidité en fixant, sur base du rapport de l'expertise médicale, le degré total d'invalidité à attribuer.

La pension peut dans ce cas être accordée par décision ministérielle motivée."

Conformément à l'article 20, § 2, alinéa 3, de la loi du 15 mars 1954 qui concerne les demandes en réparation introduites par les ayants droit:

"Si la demande est recevable et fondée et s'il appert des éléments du dossier que le fait dommageable a été causé directement par fait de guerre et que ce fait dommageable est la cause unique du décès, le ministre peut, sur proposition d'un commissaire de l'État et sans qu'il soit recouru à l'Office médico-légal, accorder la pension par décision motivée."

Dans les autres cas concernant les demandes en réparation introduites par les ayants droit, le dossier est transmis à l'Office médico-légal. Dans ces cas, conformément à l'article 20, § 2, alinéas 6 et 7, de la même loi:

"Si les titres à la pension des requérants paraissent nettement établis, le ministre, sur proposition du commissaire de l'État, peut accorder la pension par décision motivée.

Si les titres à la pension ne paraissent pas nettement établis, la Commission civile d'invalidité compétente est saisie par le rapport du commissaire de l'État."

## TOELICHTING

DAMES EN HEREN,

Met dit wetsvoorstel wil de indiener een einde maken aan een verschil in behandeling aangaande de dossiers van de burgerslachtoffers van de Tweede Wereldoorlog. Dit vraagstuk ligt allang ter tafel en behelst een eis van de verenigingen die de belangen behartigen van de Joodse gemeenschap, in het bijzonder van de Joodse kinderen die zich tijdens die oorlog schuil hebben moeten houden.

In het raam van de toepassing van de wet van 15 maart 1954 betreffende de herstelpensioenen voor de burgerlijke slachtoffers van de oorlog 1940-1945 en hun rechthebbenden worden de beslissingen tot toekenning van het herstelpensioen doorgaans<sup>1</sup> genomen door rechtsprekende administratieve commissies die soeverein oordelen over de hun voorgelegde feitelijke elementen.

Het dossier wordt aldus door de burgerlijke invaliditeitscommissie getoetst op de erin vervatte bewijselementen, op basis van een verslag van de Staatscommissaris. Bij betwisting kan in beroep worden gegaan bij de Hogere Commissie van Beroep en kan bij de Raad van State een administratief cassatieberoep worden ingesteld.

De bewijslast voor de oorlogshandeling, voor de invaliditeit en voor het oorzakelijk verband tussen de

<sup>1</sup> Overeenkomstig artikel 20, § 1, vierde en vijfde lid, van de wet van 15 maart 1954, wat de invaliditeitspensioenaanvragen betreft: "Wanneer de aanspraken op het invaliditeitspensioen onbetwistbaar zijn, stelt de Staatscommissaris aan de minister voor het invaliditeitspensioen toe te kennen, en bepaalt daarbij op grond van het verslag van het geneeskundig onderzoek welke totale invaliditeitsgraad moet worden verleend.

Het pensioen mag in dit geval bij gemotiveerde ministeriële beslissing toegekend worden."

Overeenkomstig artikel 20, § 2, derde lid, van de wet van 15 maart 1954, wat de door de rechthebbenden ingediende herstelaanvragen betreft:

"Zo de aanvraag ontvankelijk en gegrond is en indien blijkt uit de gegevens van het dossier dat het schadelijk feit rechtstreeks veroorzaakt werd door de oorlogshandeling en dit schadelijk feit de enige oorzaak is van het overlijden, mag de minister, op voorstel van een Staatscommissaris en zonder dat de tussenkomst van de Gerechtelijk-Geneeskundige Dienst wordt aangevraagd, bij gemotiveerde beslissing het pensioen toekennen."

In de andere gevallen met betrekking tot de door de rechthebbenden ingediende herstelaanvragen wordt het dossier overgezonden aan de Gerechtelijk-Geneeskundige Dienst. Overeenkomstig artikel 20, § 2, zesde en zevende lid, van de wet van 15 maart 1954, wat die gevallen betreft:

"Indien de aanspraken der verzoekers op het pensioen onbetwistbaar blijken mag de minister, op voorstel van de Staatscommissaris, het pensioen bij met redenen omklede beslissing toekennen.

Indien de aanspraken op het pensioen niet onbetwistbaar blijken, wordt de zaak door het verslag van de Staatscommissaris voor de bevoegde burgerlijke invaliditeitscommissie aanhangig gemaakt."

événements de la guerre incombe au requérant qui éprouve souvent des difficultés, tant d'années après les faits, à établir qu'il existe un lien de causalité directe et nécessaire entre les lésions actuelles et les faits de guerre reconnus.

Les commissions civiles d'invalidité francophones apprécient le lien de causalité entre le dommage et le fait de guerre d'une manière plus large que les commissions civiles néerlandophones qui, en raison de l'absence de ce lien de causalité, déboutent les requérants.

Selon l'article 20, § 1<sup>er</sup>, de la loi du 15 mars 1954, c'est le commissaire de l'État qui instruit les dossiers de pensions de dédommagement. Pour ce faire, il soumet d'office le requérant à une expertise médicale réalisée par l'Office médico-légal (ci-après "OML").

Lorsque le dommage consiste en infirmités ou en aggravation de celles-ci, l'article 20, § 1<sup>er</sup>, alinéa 3, de la même loi prescrit que l'OML en détermine: 1° l'étiologie et la pathogénie; 2° la relation médicale de causalité; et 3° le degré et la durée de l'invalidité résultant du dommage. Lorsque le dommage est constitué par le décès, l'article 20, § 2, alinéa 5, de la loi du 15 mars 1954 prescrit que l'Office médico-légal en détermine: 1° les causes médicales admissibles; et 2° la relation médicale de causalité entre le fait de guerre et le décès.

Cependant, le commissaire d'État a la faculté de ne pas transmettre le dossier du requérant à OML pour examen médical si la demande lui apparaît dès l'origine comme manifestement non recevable ou non fondée. Dans ce cas, il soumet directement le dossier à la commission civile qui statue donc sans recourir à une expertise médicale du requérant.

De ce fait, la procédure pour l'octroi d'une pension de dédommagement n'est donc pas identique pour toutes les victimes de guerre. Dans certains cas, le commissaire de l'État transmet le dossier à l'OML et dans d'autres cas non, de sorte que toutes les victimes ne sont pas soumises à un examen médical par ledit OML.

Si l'on peut comprendre cette faculté discrétionnaire dans le chef du commissaire d'État pour des demandes irrecevables, l'auteur de la présente proposition de loi ne l'estime pas justifiée dans les autres cas.

oorlogsletsels en de oorlogshandelingen berust bij de aanvrager, voor wie het, jaren na dato, vaak moeilijk is een rechtstreeks en noodzakelijk verband tussen de huidige letsels en de erkende oorlogshandelingen aan te tonen.

De Franstalige burgerlijke invaliditeitscommissies vatten het oorzakelijk verband tussen het letsel en de oorlogshandeling ruimer op dan de Nederlandse invaliditeitscommissies; deze laatste wijzen de aanvragers af wanneer dat oorzakelijk verband niet kan worden aangetoond.

Krachtens artikel 20, § 1, van de wet van 15 maart 1954 worden de dossiers inzake herstelpensioenen onderzocht door de Staatscommissaris. Daartoe onderwerpt deze de aanvrager van ambtswege aan een geneeskundig onderzoek door de Gerechtelijk-Geneeskundige Dienst (hierna "de GGD").

Wanneer de schade bestaat uit letsels of uit een verergering ervan, bepaalt artikel 20, § 1, derde lid, van voormelde wet dat de GGD met betrekking daartoe overgaat tot het bepalen van: 1° de etiologie en de pathogenie; 2° het geneeskundig oorzakelijk verband; en 3° de graad en de duur van de uit de schade voortvloeiende invaliditeit. Wanneer de schade uit het overlijden bestaat, bepaalt artikel 20, § 2, vijfde lid, van de wet van 15 maart 1954 dat de Gerechtelijk-Geneeskundige Dienst met betrekking daartoe overgaat tot het bepalen van: 1° de geneeskundig aanvaardbare redenen; en 2° het geneeskundig oorzakelijk verband tussen de oorlogshandeling en het overlijden.

De Staatscommissaris kan er evenwel voor opteren het dossier van de aanvrager niet aan de GGD voor geneeskundig onderzoek over te zenden ingeval hij de aanvraag van meet af aan als kennelijk onontvankelijk en ongegrond beschouwt. In dat geval zendt hij het dossier rechtstreeks over aan de burgerlijke invaliditeitscommissie, die een uitspraak doet zonder dat een medisch-gerechtelijk deskundigenonderzoek heeft plaatsgevonden.

Als gevolg daarvan wordt voor de toekenning van een herstelpensioen dus niet voor alle oorlogsslachtoffers dezelfde procedure gevuld. In sommige gevallen zendt de Staatscommissaris het dossier over aan de GGD, in andere dan weer niet. Niet alle slachtoffers ondergaan dus een geneeskundig onderzoek bij de GGD.

Hoewel die discursive bevoegdheid van de Staatscommissaris met betrekking tot de onontvankelijke aanvragen te begrijpen valt, acht de indiener van dit wetsvoorstel ze in de andere gevallen niet gerechtvaardigd.

C'est pour cette raison que la présente proposition de loi prévoit de mettre fin à cette différence de traitement entre les victimes civiles de guerre. Elle propose de supprimer la faculté, qui existe actuellement dans la loi, pour le commissaire de l'État de demander ou non un examen médical dès lors que la demande est recevable. Dès que le dossier est susceptible d'être pris en considération, c'est-à-dire dès que les conditions de recevabilité sont remplies (nationalité, résidence, causes d'exclusion), le commissaire de l'État aura l'obligation de recourir à l'OML pour réaliser une expertise médicale.

Il s'agit, en fait, de légaliser une pratique administrative déjà mise en place par la Cellule des victimes civiles de la guerre du Service Public Fédéral des Pensions. Aujourd'hui, chaque nouvelle demande de pension de dédommagement considérée recevable est désormais envoyée d'office par le commissaire de l'État à l'OML. Une demande est considérée comme recevable si le requérant répond aux conditions de nationalité, de résidence et s'il n'y a pas de causes d'exclusion ou de déchéance.

Il faut également prévoir une procédure de révision pour les victimes civiles de guerre qui n'ont pas pu bénéficier de cette nouvelle procédure et dont les dossiers n'ont pas été transmis pour expertise médicale à l'OML. Pour ces personnes, la présente proposition de loi prévoit une procédure de révision.

Daniel BACQUELAINE (MR)  
 Caroline TAQUIN (MR)  
 Benoît PIEDBOEUF (MR)  
 Nathalie GILSON (MR)  
 Denis DUCARME (MR)  
 Katrin JADIN (MR)  
 Emmanuel BURTON (MR)  
 Vincent SCOURNEAU (MR)

Derhalve strekt dit wetsvoorstel ertoe een einde te maken aan dat verschil in behandeling tussen de oorlogsslachtoffers. Het beoogt, zodra de aanvraag ontvankelijk is, de mogelijkheid ongedaan te maken waarover de Staatscommissaris thans krachtens de wet beschikt om al dan niet een medisch-gerechtelijk deskundigenonderzoek te gelasten. Zodra het dossier in aanmerking kan worden genomen en dus aan de ontvankelijkheidsvoorraarden voldoet (inzake nationaliteit, verblijf, uitsluitingsgronden), zou de Staatscommissaris een geneeskundig onderzoek door de GGD moeten gelasten.

Aldus zou wettigheid worden verleend aan een bestuurlijke praktijk die al wordt gehanteerd door de Cel voor Burgerlijke Oorlogsslachtoffers bij de Federale Overheidsdienst Pensioenen. Het opzet is voortaan elke nieuwe herstelpensioenaanvraag die ontvankelijk wordt beschouwd, door de Staatscommissaris van ambtswege te doen overzenden aan de GGD. Een aanvraag wordt als ontvankelijk beschouwd als de aanvrager aan de nationaliteits- en verblijfsvoorraarden voldoet en er geen gronden tot uitsluiting of verval zijn.

Voorts is het de bedoeling te voorzien in een herzienningsprocedure voor de burgerlijke oorlogsslachtoffers die van deze nieuwe procedure geen gebruik hebben kunnen maken en van wie de dossiers niet aan de GGD zijn overgezonden met het oog op een geneeskundig onderzoek. Specifiek voor die betrokkenen beoogt dit wetsvoorstel in een herzienningsprocedure te voorzien.

## PROPOSITION DE LOI

### Article 1<sup>er</sup>

La présente loi règle une matière visée à l'article 74 de la Constitution.

### Art. 2

Dans l'article 20 de la loi du 15 mars 1954 relative aux pensions de dédommagement des victimes civiles de la guerre 1940-1945 et de leurs ayants droit, les modifications suivantes sont apportées:

1° dans le paragraphe 1<sup>er</sup>, l'alinéa 2 est remplacé par deux alinéas rédigés comme suit:

“Si la demande apparaît dès l'origine comme manifestement non recevable, la commission civile d'invalidité compétente est saisie de cette demande par le rapport du commissaire de l'État, sans qu'il soit recouru à l'Office médico-légal.

Lorsque la demande est recevable, le commissaire de l'État soumet d'office le requérant à une expertise médicale par les soins de l'Office médico-légal.”;

2° au paragraphe 2, alinéa 2, les mots “ou non fondée” sont abrogés;

3° au paragraphe 2, alinéa 3, les mots “et fondée” sont abrogés.

### Art. 3

Dans l'article 22, § 3, de la même loi, l'alinéa 1<sup>er</sup> est remplacé par deux alinéas rédigés comme suit:

“Lorsque le recours est fondé sur des considérations d'ordre médical, le commissaire de l'État, instructeur du dossier en appel, soumet d'office le requérant à une expertise médicale par les soins de l'Office médico-légal.

Lorsque le recours est fondé sur d'autres motifs, la Commission supérieure d'Appel compétente est saisie de cet appel par le rapport du commissaire de l'État sans qu'il soit recouru à l'Office médico-légal.”.

## WETSVOORSTEL

### Artikel 1

Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 74 van de Grondwet.

### Art. 2

In artikel 20 van de wet van 15 maart 1954 betreffende de herstelpensioenen voor de burgerlijke slachtoffers van de oorlog 1940-1945 en hun rechthebbenden worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° in § 1 wordt het tweede lid vervangen door twee leden, luidende:

“Wanneer de aanvraag van meet af aan kennelijk niet ontvankelijk blijkt te zijn, wordt deze aanvraag door het verslag van de Staatscommissaris bij de bevoegde burgerlijke invaliditeitscommissie aanhangig gemaakt zonder dat om de tussenkomst van de Gerechtelijk-Geneeskundige Dienst wordt verzocht.

Wanneer de aanvraag ontvankelijk is, onderwerpt de Staatscommissaris de verzoeker van ambtswege aan een geneeskundig onderzoek door de Gerechtelijk-Geneeskundige Dienst.”;

2° in § 2, tweede lid, worden de woorden “of ongegrond” weggelaten;

3° in § 2, derde lid, worden de woorden “en gegrond” weggelaten.

### Art. 3

Artikel 22, § 3, eerste lid, van dezelfde wet wordt vervangen door twee leden, luidende:

“Wanneer het beroep is gegrond op overwegingen van medische aard, onderwerpt de Staatscommissaris die het dossier in beroep onderzoekt, de verzoeker van ambtswege aan een geneeskundig onderzoek door de Gerechtelijk-Geneeskundige Dienst.

Wanneer het beroep is gegrond op andere redenen, wordt dit beroep door het verslag van de Staatscommissaris bij de bevoegde Hogere Commissie van Beroep aanhangig gemaakt zonder dat om de tussenkomst van de Gerechtelijk-Geneeskundige Dienst wordt verzocht.”.

## Art. 4

Dans la même loi, il est inséré un article 26bis rédigé comme suit:

**“26bis.** Les décisions exécutoires rendues par le ministre en vertu de l'article 20, ainsi que les décisions rendues par les Commissions prévues par les articles 21 et 22 et pour lesquelles il n'y a pas eu recours à l'expertise médicale par l'Office médico-légal peuvent être révisées à la demande de l'intéressé, notifiée au ministre ayant les intérêts des victimes de la guerre dans ses attributions par lettre recommandée à la poste. Un délai de deux ans à partir de l'entrée en vigueur du présent article est octroyé au requérant pour introduire la demande en révision.

Le commissaire de l'État instruit la demande en révision. Il est tenu de recourir à l'expertise médicale de l'Office médico-légal.

Les commissions civiles d'invalidité, en ce qui concerne les décisions qu'elles ont rendues ou celles qui ont été prises par le ministre en vertu de l'article 20, et la Commission supérieure d'Appel, lorsque c'est elle qui a prononcé la décision, statuent sur les cas soumis à révision.

La décision de la Commission civile d'invalidité est susceptible de recours devant la Commission supérieure d'Appel.

La révision sort ses effets au premier jour du mois de la demande en révision.”.

## Art. 4

In dezelfde wet wordt een artikel 26bis ingevoegd, luidende:

**“26bis.** De uitvoerbare beslissingen die krachtens artikel 20 door de minister worden genomen, alsmede de beslissingen die door de commissies als bedoeld in de artikelen 21 en 22 worden genomen en waarvoor door de Gerechtelijk-Geneeskundige Dienst geen geneeskundig onderzoek is uitgevoerd, kunnen op verzoek van de betrokken persoon worden herzien mits die laatste daartoe een bij ter post aangetekende brief richt aan de minister die bevoegd is voor de aangelegenheden die de oorlogsslachtoffers betreffen. De aanvrager beschikt met ingang van de inwerkingtreding van dit artikel over een termijn van twee jaar om de herzieningsaanvraag in te dienen.

De Staatscommissaris onderzoekt de herzieningsaanvraag. Hij gelast de Gerechtelijk-Geneeskundige Dienst een geneeskundig onderzoek uit te voeren.

Over de ter herziening voorgelegde gevallen wordt uitspraak gedaan door de burgerlijke invaliditeitscommissies, voor de beslissingen die zij hebben genomen en die welke door de minister zijn genomen krachtens artikel 20, dan wel door de Hogere Commissie van Beroep ingeval zij de beslissing heeft genomen.

Tegen de beslissing van de burgerlijke invaliditeitscommissie kan beroep worden ingesteld bij de Hogere Commissie van Beroep.

De herziening heeft uitwerking vanaf de eerste dag van de maand waarin de herzieningsaanvraag is ingediend.”.

## Art. 5

Dans l'article 7, alinéa 2, 1°, de l'arrêté royal du 25 mars 1954 réglant la procédure pour l'application de la loi du 15 mars 1954 relative aux pensions de dédommagement des victimes civiles de la guerre 1940-1945 et de leurs ayants droit, les mots "ou non fondée pour des motifs autres que d'ordre médical," sont abrogés.

19 mars 2021

Daniel BACQUELAINE (MR)  
Caroline TAQUIN (MR)  
Benoît PIEDBOEUF (MR)  
Nathalie GILSON (MR)  
Denis DUCARME (MR)  
Kattrin JADIN (MR)  
Emmanuel BURTON (MR)  
Vincent SCOURNEAU (MR)

## Art. 5

In artikel 7, tweede lid, 1°, van het koninklijk besluit van 25 maart 1954 tot regeling van de procedure voor de toepassing van de wet van 15 maart 1954 betreffende de herstelpensioenen voor de burgerlijke slachtoffers van de oorlog 1940-1945 en hun rechthebbenden worden de woorden "niet ontvankelijk of niet gegrond is om andere redenen dan van geneeskundige aard" vervangen door de woorden "niet ontvankelijk is".

19 maart 2021